MEYTEC®

POOL
AND SPA
ACCESSORIES

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

NXG-ORP

ORP-Elektrode Gold · BNC

Für Pools mit Chlordosierung oder Salzelektrolyse.

±1999 mV
Messbereich

BNC · 3 m
Anschluss und Kabel

Gold
Sensor



i Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie sie für später auf.

Über diese Elektrode

Die Meytec NXG-ORP ist eine ORP-Elektrode (Redox) mit Goldsensor, BNC-Anschluss, 12 mm Durchmesser und 3 Meter Kabel. Sie eignet sich für Pools mit Chlordosierung und mit Salzelektrolyse.

Veiligheid

- Eine Elektrode ist ein empfindliches Messinstrument: Lassen Sie sie nicht fallen und stossen Sie den Sensor nirgends an.
- Tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie mit Kalibrier- und Reinigungslösung arbeiten. Lesen Sie das Etikett der Lösung.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Schalten Sie die Steuerung oder Pumpe aus, bevor Sie die Elektrode aus einer Leitung oder Messkammer nehmen.
- Arbeiten Sie nicht mit nassen Händen am BNC-Stecker.
- Verlegen Sie das Kabel der Elektrode nicht neben einem schweren elektrischen Kabel (Stromkabel): Das kann Störungen verursachen und die Messung beeinträchtigen.

INHALT

1 Packungsinhalt
2 Übersicht
3 Anschliessen und erster Gebrauch
4 Kalibrieren
5 Messen
6 Pflege und Aufbewahrung
7 Fehlerbehebung
8 Technische Daten
9 Gesetzliche Gewährleistung
10 Konformität
11 Entsorgung und Recycling
12 Kontakt

1 Packungsinhalt

IN DER VERPACKUNG

- 1 × Elektrode NXG-ORP mit 3 m Kabel und BNC-Stecker
- 1 × Schutzkappe mit Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l
- 1 × kostenloses Beutelchen Kalibrierlösung ORP 475 mV

SEPARAT ERHÄLTLICH AUF MEYTEC.EU

- ORP-Kalibrierlösung 475 mV und andere Werte
- Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l
- Reinigungslösung
- Elektroden-Schutzkappe

2 Übersicht

TEIL	FUNKTION
BNC-Stecker	Wird an den ORP- oder Redox-Eingang Ihrer Steuerung angeschlossen.
Kabel 3 m	Nicht knicken, nicht straff ziehen.
Schaft Ø 12 mm	Passt in Halter und Messkammern für 12 mm.
Goldsensor	Der Messpunkt unten. Sauber und frei von Belägen halten.
Schutzkappe	Mit Aufbewahrungslösung. Nach Gebrauch immer wieder aufsetzen.

3 Anschliessen und erster Gebrauch

Kompatibel unter anderem mit Sugar Valley, Hayward, Zodiac, AstralPool, Bayrol, Hanna und Seko. Achtung: pH und ORP sind nicht austauschbar; für die pH-Regelung benötigen Sie eine separate pH-Elektrode. Prüfen Sie, ob Ihr Gerät einen BNC-Eingang hat und eine Elektrode von 12 mm aufnimmt.

1. Nehmen Sie die Schutzkappe vorsichtig von der Elektrode ab und bewahren Sie die Kappe aufrecht auf.
2. Spülen Sie den Sensor kurz ab und schütteln Sie die Elektrode trocken.
3. Schliessen Sie den BNC-Stecker an den ORP-Eingang Ihrer Steuerung an: Drücken und drehen Sie den Bajonettring, bis er einrastet.
4. Kalibrieren Sie die neue Elektrode mit der Kalibrierlösung mit dem Wert, den Ihr Gerät verlangt. Siehe Kapitel Kalibrieren.

> **ACHTUNG**
>
> Eine neue ORP-Elektrode braucht beim Start manchmal ein paar Stunden, um stabil zu werden. Kalibrieren Sie sie also nicht sofort.

> **TIPP**
>
> Arbeiten Sie nicht mit nassen Händen am BNC-Stecker und halten Sie ihn trocken und sauber.

4 Kalibrieren

Sehen Sie in der Anleitung Ihres Messgeräts oder Steuerungssystems nach, um den richtigen Kalibrierwert zu verwenden. Meist ist das 475 mV, 468 mV oder 650 mV. In vielen Fällen können Sie an einem Gerät auch selbst einen Sollwert wählen. Dafür können Sie das mitgelieferte Beutelchen ORP 475 mV verwenden.

1. Reinigen Sie die Elektrode zuerst, wenn sich Beläge darauf befinden (siehe Pflege), und spülen Sie sie ab.
2. Öffnen Sie ein frisches Beutelchen Kalibrierlösung mit dem Wert, den Ihr Gerät verlangt.
3. Setzen Sie die Elektrode in die Lösung und schwenken Sie sie sanft.
4. Warten Sie, bis der Wert vollständig stabil ist (1–2 Minuten).

5. Bestätigen Sie die Kalibrierung an Ihrer Steuerung gemäss der Anleitung dieses Geräts.
6. Nehmen Sie die Elektrode sofort aus der Lösung, spülen Sie sie ab und schütteln Sie sie trocken.

> **ACHTUNG**
>
> ORP-Kalibrierlösung ist korrosiv: Lassen Sie die Elektrode nicht länger als nötig darin und spülen Sie sie danach ab.

> **WIE OFT?**
>
> Kalibrieren Sie bei der Inbetriebnahme und danach regelmässig, gemäss der Anleitung Ihres Messgeräts, Dosiersystems oder Ihrer Steuerung.

5 Messen

1. Setzen Sie die Elektrode in den Halter oder die Messkammer, mit dem Sensor vollständig im Wasser.
2. Eine neue ORP-Elektrode braucht beim Start manchmal ein paar Stunden, um stabil zu werden.
3. Sorgen Sie dafür, dass sich immer Wasser um den Sensor befindet, auch wenn die Pumpe stillsteht.

6 Pflege und Aufbewahrung

REINIGEN

1. Reinigen Sie die Elektrode mit Reinigungslösung, um Beläge zu entfernen, maximal 15 Minuten. Tun Sie dies vor dem Kalibrieren.
2. Spülen Sie danach gründlich mit demineralisiertem Wasser ab.
3. Kalibrieren Sie erneut.

AUFBEWAHREN

- Bewahren Sie die Elektrode immer in der Schutzkappe auf, gefüllt mit Aufbewahrungslösung KCl 3 mol/l. Nie trocken und nie in demineralisiertem Wasser: Das kann die Elektrode irreparabel beschädigen.
- Füllen Sie die Schutzkappe nach oder ersetzen Sie die Aufbewahrungslösung, sobald sie trüb, alt oder verschmutzt ist.
- Bewahren Sie die Elektrode frostfrei auf.

> **VERSCHLEISS**
>
> Eine Elektrode ist ein Verschleissteil und nutzt sich ab dem ersten Gebrauch ab. Mit der richtigen Pflege hält sie länger.

7 Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Wert driftet oder reagiert träge	Beläge auf dem Goldsensor	Reinigen (max. 15 Min.), mit demineralisiertem Wasser spülen und erneut kalibrieren.
Kalibrierung gelingt nicht	Alte oder gebrauchte Kalibrierlösung oder falscher Wert	Verwenden Sie ein frisches Beutelchen und den Wert, den Ihre Steuerung verlangt.
Wert springt oder ist unlogisch	BNC-Stecker lose, nass oder verschmutzt	Prüfen Sie, ob der Stecker fest sitzt und trocken ist.
Elektrode funktioniert nach langer Zeit nicht mehr	Elektrode ist verschlissen (Verschleissteil)	Ersetzen Sie die Elektrode.

8 Technische Daten

Artikelnummer (SKU)	NXG-ORP
Messbereich	±1999 mV
Genauigkeit	±1 mV
Sensor	Goldsensor
Signal	Analog
Betriebstemperatur	0–80 °C
Maximaler Druck	4 bar
Gehäuse	PC (Polycarbonat)
Diaphragma	Doppelt
Referenz	Doppeltes Polymerdiaphragma (HPM) mit KCl-Gel
Elektrolyt	KCl 3 mol/l
Nachfüllbar	Nein
Anschluss	BNC
Kabellänge	300 cm
Durchmesser	Ø 12 mm
Länge	120 mm
Gewicht	125 g
EAN	5407007391615

9 Gesetzliche Gewährleistung

Eine Elektrode ist ein Verschleissteil: Sie nutzt sich ab dem ersten Gebrauch ab. Wie schnell das geschieht, hängt von der Verwendung, den Messungen und der Aufbewahrung ab. Normaler Verschleiss ist kein Mangel.

Als Verbraucher haben Sie Anspruch auf die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Lieferung oder auf den längeren Schutz, den Ihnen das zwingende Recht Ihres Wohnsitzlandes gewährt. Sie gilt für Mängel, die bereits bei der Lieferung bestanden, wie ein Herstellungsfehler. Diese Gewährleistung bleibt vollständig bestehen.

Nicht unter die Gewährleistung fallen Schäden und Störungen, die nach der Lieferung entstehen durch:

- Austrocknen der Elektrode, zum Beispiel durch Aufbewahrung ohne Aufbewahrungslösung oder ohne Schutzkappe;
- mechanische Schäden, wie ein beschädigter oder zerkratzter Goldsensor, ein gebrochenes Gehäuse, ein beschädigtes Kabel oder eine heruntergefallene Elektrode;
- Frost, Hitze oder Aufbewahrung, die nicht dieser Bedienungsanleitung entspricht;
- chemische Angriffe durch Flüssigkeiten oder Stoffe, für die die Elektrode nicht bestimmt ist;
- Feuchtigkeit oder Wasser im Stecker;
- Gebrauch, Reinigung oder Kalibrierung, die nicht dieser Bedienungsanleitung entsprechen;
- Reparaturen oder Änderungen durch andere als Meytec;
- normalen Verschleiss und Alterung.

Melden Sie ein Problem an info@meytec.eu. Geben Sie Ihre Bestellnummer und eine kurze Beschreibung an, am besten mit einem Foto und dem Wert, den die Elektrode in einer frischen Kalibrierlösung anzeigt.

10 Konformität

CE

Meytec BV erklärt, dass diese Elektrode der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU (EN IEC 61000-6-1:2019 und EN IEC 61000-6-3:2021) und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU in der durch (EU) 2015/863 geänderten Fassung entspricht. Die EU-Konformitätserklärung können Sie über info@meytec.eu anfordern.

11 Entsorgung und Recycling



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Entsorgen Sie die Elektrode nicht im Hausmüll. Geben Sie sie getrennt ab.

Schweiz: Geben Sie die Elektrode in der Schweiz kostenlos bei jeder Verkaufsstelle, die solche Geräte führt, oder bei einer Sammelstelle ab, auch ohne Neukauf.

In anderen Ländern geben Sie die Elektrode kostenlos bei einer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) oder bei einem Geschäft ab, das Elektro- und Elektronikgeräte zurücknimmt.

Kalibrier-, Reinigungs- und Aufbewahrungslösung: Reste gemäss dem Etikett und den örtlichen Vorschriften entsorgen.

VERPACKUNG

21 PAP	**Karton** PAP 21 · Karton Karton
4 LDPE	**Schutzschaum** LDPE 4 Gemeinde

Beachten Sie immer die Entsorgungsvorschriften Ihrer Gemeinde.

12 Kontakt

Meytec BV
Poederleesteenweg 94/E3
2460 Kasterlee, Belgien
meytec.eu · info@meytec.eu · +32 3 377 83 23

Bedienungsanleitungen und Downloads
Scannen Sie den QR-Code für die neueste Version dieser Bedienungsanleitung.
meytec.eu

MEYTEC®

Version 1.0 · Oktober 2026 · Meytec BV · Poederleesteenweg 94/E3 · 2460 Kasterlee · Belgien